

Западной Азии о прогрессе, достигнутом в содействии переводу Комиссии в ее постоянную штаб-квартиру в Бейруте⁵¹,

принимая во внимание выступление Исполнительного секретаря по этому вопросу,

отмечая проводимые в настоящее время подготовительные мероприятия к переводу Комиссии в ее постоянную штаб-квартиру в Бейруте и вызванный этим отказ от услуг местных сотрудников, нанятых Комиссией в Аммане,

выражая благодарность местным сотрудникам Комиссии в Аммане за их отличную службу,

1. *выражает свою признательность* секретариату Экономической и социальной комиссии для Западной Азии за подготовленные планы и принятые меры, включая план перевода Комиссии в ее постоянную штаб-квартиру в Бейруте в соответствии с графиком, который не будет мешать осуществлению программ Комиссии и в рамках которого будут учтены потребности ее сотрудников;

2. *выражает свою благодарность* правительству Ливана за предпринятые им усилия и меры по предоставлению помещений для штаб-квартиры, отвечающих потребностям и нуждам Организации Объединенных Наций;

3. *еще раз выражает свою признательность* правительству Ирака за условия, созданные для Комиссии в течение ее пребывания в Багдаде, и правительству Иордании за условия, созданные для Комиссии в период ее нахождения в Аммане;

4. *просит* соответствующие органы в рамках Секретариата изучить возможность использовать профессиональные навыки местных сотрудников Комиссии в Аммане в других областях в рамках Организации Объединенных Наций или изыскать пути выплаты им компенсации.

*34-е пленарное заседание,
18 июля 1997 года*

1997/14. Организационные и программные изменения и модификации, внесенные Экономической и социальной комиссией для Западной Азии с 1994 года

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюции Генеральной Ассамблеи 45/264 от 13 мая 1991 года, 46/235 от 13 апреля 1992 года, 48/162 от 20 декабря 1993 года и 50/227 от 24 мая 1996 года по перестройке и активизации деятельности Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и смежных областях,

учитывая новые тенденции в проведении реформ и перестройке Организации Объединенных Наций с учетом происходящих в настоящее время в мире изменений,

ссылаясь на резолюцию 191 (XVI) Экономической и социальной комиссии для Западной Азии от 2 сентября 1992 года о перестройке и активизации деятельности Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и смежных областях⁵²,

принимая к сведению организационные и программные изменения и модификации, произведенные Комиссией с 1994 года⁵³,

подтверждая, что приоритеты, определенные в свете недавних изменений, соответствуют потребностям государств - членов Комиссии,

1. *выражает свою признательность* секретариату Экономической и социальной комиссии для Западной Азии за произведенные организационные и программные изменения и использованные методы осуществления своей деятельности, благодаря чему вопросы развития стало возможным решать в рамках комплексной перспективы, а соответствующие органы в государствах-членах смогли внести более значительный вклад в разработку программ работы Комиссии и реализацию последующих мер по их осуществлению и были обеспечены более широкая координация и интеграция с учреждениями и организациями системы Организации Объединенных Наций, а также национальными и региональными учреждениями, занимающимися вопросами регионального развития, сотрудничества и интеграции;

2. *призывает* расширить функции Комиссии как основного форума для координации экономической и социальной политики ее государств-членов и формулирования ее роли в поддержке региональных и субрегиональных проектов, нацеленных на расширение экономического и социального сотрудничества между государствами-членами как на региональном, так и на субрегиональном уровнях;

3. *призывает также* укрепить роль Организации Объединенных Наций на региональном уровне, что связано с расширением функций региональных комиссий в отражении региональных аспектов глобальных проблем и интеграции деятельности Организации Объединенных Наций на национальном, региональном и международном уровнях;

4. *призывает далее* предоставить Комиссии в рамках реформы системы Организации Объединенных Наций более широкий мандат в отношении ее деятельности, включая деятельность, связанную с региональными проектами в области технического сотрудничества, и укрепить ее роль в координации деятельности учреждений и организаций системы Организации Объединенных Наций и деятельности соответствующих региональных и национальных организаций в том регионе, в котором она осуществляет свою оперативную деятельность, в целях

⁵² См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1992 год, Дополнение №14 (E/1992/34), глава IV.*

⁵³ См. E/ESCWA/19/5.

⁵¹ E/ESCWA/19/7.

обеспечения реализации стоящих перед Организацией Объединенных Наций целей развития, свободы и мира.

*34-е пленарное заседание,
18 июля 1997 года*

1997/15. Празднование двадцать пятой годовщины Экономической и социальной комиссии для Западной Азии в 1999 году и роль Комиссии в грядущем столетии

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свою резолюцию 1818 (LV) от 9 августа 1973 года, в которой он учредил Экономическую комиссию для Западной Азии в целях укрепления усилий в области развития региона и поощрения экономического сотрудничества между странами региона⁵⁴,

выражая признательность Комиссии за ту деятельность, которую она с момента своего создания проводила в различных областях экономического и социального развития, поддерживая тем самым усилия государств - членов Комиссии в области развития и поощряя сотрудничество между ними,

1. *постановляет* отметить двадцать пятую годовщину Экономической и социальной комиссии для Западной Азии в ходе ее двадцатой сессии, которая состоится в 1999 году;

2. *просит* Исполнительного секретаря Экономической и социальной комиссии для Западной Азии принять все меры, которые он сочтет необходимыми в этой связи, включая подготовку необходимых исследований для празднования двадцать пятой годовщины Комиссии;

3. *предлагает* правительствам государств - членов Комиссии использовать эту возможность для выработки нового видения и определения роли и задач Комиссии в следующем столетии в соответствии с изменениями на региональном и международном уровнях;

4. *также предлагает* правительствам государств-членов принять участие в этом праздновании на самом высоком уровне;

5. *приглашает* Генерального секретаря принять участие в этом мероприятии.

*34-е пленарное заседание,
18 июля 1997 года*

1997/16. Палестинские женщины

Экономический и Социальный Совет,

с удовлетворением рассмотрев доклад Генерального секретаря о положении палестинских женщин и помощи им⁵⁵,

⁵⁴ По рекомендации Комиссии, Совет в своей резолюции 1985/69 от 26 июля 1985 года постановил впредь называть Комиссию "Экономической и социальной комиссией для Западной Азии".

⁵⁵ E/CN.6/1997/2, раздел II.A.

ссылаясь на Найробийские перспективные стратегии в области улучшения положения женщин, в частности на пункт 260, касающийся палестинских женщин и детей⁵⁶, и на Пекинскую платформу действий, принятую на четвертой Всемирной конференции по положению женщин⁵⁷,

ссылаясь также на свою резолюцию 1996/5 и другие соответствующие резолюции Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на Декларацию о ликвидации насилия в отношении женщин⁵⁸ в той ее части, которая касается защиты гражданского населения,

учитывая подписание в рамках ближневосточного мирного процесса Организацией освобождения Палестины и правительством Израиля в Вашингтоне 13 сентября 1993 года Декларации принципов о временных мерах по самоуправлению⁵⁸ и 28 сентября 1995 года Временного соглашения по Западному берегу и сектору Газа⁵⁹,

будучи обеспокоен сохраняющимся трудным положением палестинских женщин на оккупированной палестинской территории, включая Иерусалим, и тяжелыми последствиями продолжающейся незаконной деятельности Израиля по созданию поселений, а также неблагоприятными экономическими условиями и другими последствиями для положения палестинских женщин и их семей, вызванными частым закрытием и изоляцией оккупированной территории,

1. *подчеркивает* свою поддержку ближневосточного мирного процесса и необходимость полного осуществления уже достигнутых сторонами соглашений;

2. *вновь подтверждает*, что израильская оккупация остается одним из серьезнейших препятствий для улучшения положения палестинских женщин, достижения ими самостоятельности и их интеграции в процесс планирования развития их общества;

3. *требует*, чтобы Израиль, оккупирующая держава, в полной мере соблюдал положения и принципы Всеобщей декларации прав человека⁶⁰, Положений, прилагаемых к IV Гаагской конвенции от 18 октября 1907 года⁶¹, и Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года⁶² в целях защиты прав палестинских женщин и их семей;

⁵⁶ Доклад Всемирной конференции для обзора и оценки достижений Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир, Найроби, 15-26 июля 1985 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.85.IV.10), глава I, раздел A.

⁵⁷ Резолюция 48/104 Генеральной Ассамблеи.

⁵⁸ A/48/486-S/26560, приложение; см. *Официальные отчеты Совета Безопасности, сорок восьмой год, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1993 года*, документ S/26560.

⁵⁹ A/51/889-S/1997/357, приложение; см. *Официальные отчеты Совета Безопасности, пятьдесят второй год, Дополнение за апрель, май и июнь 1997 года*, документ S/1997/357.

⁶⁰ Резолюция 217 A (III) Генеральной Ассамблеи.

⁶¹ См. Carnegie Endowment for International Peace, *The Hague Conventions and Declarations of 1899 and 1907* (New York, Oxford University Press, 1915).

⁶² United Nations, *Treaty Series*, vol. 75, No. 973.